



**«ԻՆՏԵՐԱԿՏԻՎ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄ»
ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ**



**ՀԵՐԹԱԿԱՆ ԱՏԵՍԱՎՈՐՄԱՆ ԵՆԹԱԿԱ
ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԻ ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՍՄԱՆ
ԴԱՍԸՆԹԱՑ 2022**

ՀԵՏԱԶՈՏԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

ԹԵՄԱ

Происхождение, образование и классификация
фразеологизмов

ԱՌԱՐԿԱ

Русский язык и литература

ՀԵՂԻՆԱԿ

Паремузян Инна С.

ՄԱՐԶ

Лори, Գ. Ալաւերձի

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ Старшая школа 5

ՂԵԿԱՎԱՐ

Эминян Г.

Содержание

| | |
|---|----|
| 1. Введение | 2 |
| 2. Понятие фразеологии и фразеологизмы..... | 3 |
| 3. Происхождение фразеологизмов..... | 5 |
| 4. Классификация фразеологизмов..... | 7 |
| 5. Фразеологизм-хранитель культурной информации..... | 9 |
| 6. Связь фразеологии с историей..... | 12 |
| 7. Изучение фразеологизмов на уроках русского языка и литературы..... | 13 |
| 8. Заключение..... | 17 |
| 9. Используемая литература..... | 19 |

Введение

Актуальность темы.

Необходимость правильно выбирать языковые средства, в полной мере интересоваться историей языка и этимологией слов и выражений. Богатство языка - это богатство и его фразеологии. Уместное и осмысленное использование фразеологии повышает культуру речи, делает язык ярче, красочней и выразительней.

Цель исследования: рассмотреть различные точки зрения на определение «фразеологизма», выяснить основные причины появления в русском языке фразеологических оборотов, изучить типы и способы образования фразеологических единиц, определить роль народа в образовании фразеологизмов.

Задачи: ознакомиться с мнением различных ученых о том, что такое фразеологизм; выявить пути появления фразеологизмов; найти отличия и сходства между фразеологическими единствами, сращениями, оборотами; выявить связь истории с фразеологией.

Один из самых ярких русских филологов середины 19 века Ф.И.Буслаев утверждал, что фразеологизмы – своеобразные микромиры, они содержат в себе и нравственный закон, и здравый смысл, выраженные в кратком изречении, которые завещали предки в руководство потомкам. Это душа всякого национального языка, в которой неповторимым образом выражаются дух и своеобразие нации.[2;131]

Фразеологические единицы возникают не столько для того, чтобы описывать мир, сколько для того, чтобы его интерпретировать, оценивать и выражать к нему субъективное отношение. Именно фразеологизмы как бы навязывают особое видение мира, ситуации. Например, сведения о повседневной жизни народа (*красный угол, печки-лавочки*), об этикетном поведении (*садиться не в свои сани, как пить дать, несолоно хлебавши, ломать шапку*), о традициях и обычаях (*из полы в полу, вывести на чистую воду*) и т.д. во внутренней форме большинства фразеологизмов содержатся такие смыслы, которые придают им культурно-национальный калорит. Например,

фразеологизм «сбоку припеку» (о чем-то ненужном, необязательном) возник из реальной ситуации печения хлеба, когда по краям основного каравай возникают наплывы из теста, которые в пищу не употребляются. Семантику таких фразеологизмов можно интерпретировать с позиции ценностных установок и стереотипов, свойственных ментальности нации, т.е. национальной культуры: то, что тесто отделяется от основного каравай, это плохо; кроме того, оно не может быть использовано в пищу, ибо пригорает, покрывается коркой; следовательно, наросты сбоку каравай не нужны.

Таким образом, в формировании фразеологизмов, т.е. в отборе образов прослеживается их связь с культурно-национальными стереотипами и эталонами.

Понятие фразеология и фразеологизмы

Слова, соединяясь друг с другом, образуют словосочетания. Одни из них свободные – такие, которые включают в себя слова, сохраняющие свою самостоятельность и являющиеся отдельными членами предложения. Например, смотреть фильм, жить. Но есть словосочетания, которые называются несвободными, связанными, или фразеологическими. Слова, соединяясь, теряют свое индивидуальное лексическое значение и образуют новое смысловое целое, которое по семантике приравнивается к отдельному слову. Например, бить баклуши-бездельничать, с минуты на минуту-скоро. Такие словосочетания сохраняются в языке благодаря длительной, многовековой практики употребления.

Слово «фразеология» происходит от двух греческих слов: «**phrasis**» - «выражение» и «**logos**» - «учение, слово». В русском языке этот термин употребляется в двух смыслах:

- совокупность устойчивых идиоматических выражений: *работать спустя рукава*, *съесть собаку*, и т.д.
- раздел языкознания, который изучает подобные выражения (они называются фразеологическими единицами или фразеологизмами).

Ученые с момента появления фразеологии спорят о том, что такое фразеологизм. Одни обращаясь к этой теме, утверждала, что фразеологические сочетания чаще всего описывают не абстрактные понятия, а вполне определенные конструкции – идеологически построенные и коллективно присвоенные представления о «невидимых вещах», идеях и ценностях времени и культуры. А Н.М.Шанский, выделил несколько характерных признаков фразеологизмов:

- это готовые языковые единицы, которые не создаются в процессе общения, а извлекаются из памяти целиком;
- это языковые единицы, для которых характерно постоянство в значении, составе и структуре (аналогично отдельным словам);
- в акцентологическом отношении это такие звуковые комплексы, в которых составляющие их компоненты имеют два (или больше) основных ударения;
- наконец, это членимые образования, компоненты которых осознаются говорящими как слова.[9;56]

Словарь С.И.Ожегова дает следующее определение: «Фразеологизм – устойчивое выражение с самостоятельным значением, близким к идиоматическому».[6;762]

В.В.Виноградов обращаясь к этой теме писал, что **фразеологизмы – это готовые сочетания слов**. Они не производятся в речи (подобно свободным словосочетаниям типа *новый дом, идти в школу* и т.п.), а воспроизводятся: если говорящему надо употребить фразеологизм, то он извлекает его из запасов своей языковой памяти, а не строит его заново. [3;140] Позиция Н.М.Шанского, высказана в книге «Фразеология современного русского языка». Он дал следующее определение фразеологизма: «Фразеологизм, фразеологическая единица, - общее название семантически несвободных сочетаний слов, которые не производятся в речи, а воспроизводятся в ней в социально закреплённом за ними устойчивом соотношении смыслового содержания и определенного лексико-грамматического состава». Это определение является достаточно полным и объективным, и необходимость формулировать его как-то иначе отсутствует. [9;33]

Таким образом, зная мнения русских филологов обобщим сказанное: фразеология-раздел языкознания, который изучает фразеологические единицы, или фразеологизмы. Готовые сочетания слов, фразеологизмы, не образуются каждый раз заново, а воспроизводятся как уже объективно существующие лексические единицы.

Происхождение фразеологизмов

Фразеологизмы существуют на протяжении всей истории языка. По происхождению их можно разделить на две группы:

- **фразеологизмы русского происхождения;**
- **заимствованные из других языков.**

Подавляющее большинство русских фразеологизмов возникло в самом русском языке или достались русскому языку от языка-предка. Таковы *водой не разольешь* – «очень дружны», *медвежья услуга* – «неумелая услуга, плохая помощь», *лезть на рожон* – «предпринимать что-то рискованное, заведомо обреченное на неудачу», *семи пядей во лбу* – «очень умный», человек в футляре (из рассказа А.П.Чехова) и многие другие.

Фразеологизмы появились в языке различными путями. Большинство из фразеологизмов пришло из разговорно-бытовой речи. Некоторые народные выражения, переходят из поколения к поколению: *ищи ветра в поле, в чем мать родила, потерять голову, чучело гороховое, водой не разольешь* и др. Люди легко запоминают такие выразительные обороты и повторяют их снова и снова. Некоторые слова, которые встречаются во фразеологизмах, выходят из активного употребления. Сам же фразеологизм, в котором есть слово, непонятное современным носителям языка, становится только более устойчивым. [7;64]

Некоторые устные выражения, употребляемые людьми разных профессий, со временем стали фразеологизмами. Выражение *топорная работа*, пришло из речи столяров, *задавать тон* – из речи музыкантов, *ставить в тупик, зеленая улица* – из речи железнодорожников, *привести к общему знаменателю* – от математиков.

Некоторые фразеологизмы пришли из народных сказок. Например, выражения *по щучьему велению, молочные реки и кисельные берега*.

Довольно много фразеологизмов пришло из книжной речи. Старославянские фразеологизмы закрепились в русском языке после введения христианства. Источником большого количества известных теперь выражений является Библия. Текст Библии послужил источником таких хорошо знакомых выражений, как запретный плод, первородный грех, мерзость запустения, око за око, зуб за зуб, нести свой крест, поцелуй Иуды, имеющий уши да услышит, по образу и подобию, и др.

Христианским символом, имеющим распространение в разных культурах, является число семь, в русской культуре семь – символ чего-то чрезмерного: за семью замками (печатами) – очень сильно скрыто, в глубокой тайне; семи пядей во лбу – очень умный; за семь верст киселя хлебать – очень далеко; семь потов сошло – очень устал; семь верст до небес и все лесом – очень много и бессмысленно; семь пятниц на неделе – часто менять свое решение; быть на седьмом небе – быть очень счастливым. [5;76]

Фразеологизмы, заимствованные из западноевропейских языков, включают в себя древнейшие заимствования из латинского и древнегреческого языков. Например, «терра инкогнита» - *нечто неведомое*, буквально – *неведомая земля*. Более поздними являются заимствования из французского (иметь зуб против кого – нибудь), немецкого (разбить наголову), английского (синий чулок - «о женщине, утратившей женственность, занимающейся только учеными делами») языков. Среди заимствованных фразеологизмов различаются заимствования «чистые», то есть без перевода, и фразеологические кальки. При заимствовании без перевода сохраняется подлинное звучание фразеологизма в родном языке (*terra incognita*), при калькировании используется пословный перевод соответствующими словами русского языка, поэтому такие фразеологизмы внешне не отличаются от исконно русских, например: *синий чулок* (из английского), *хранить молчание* (из латинского языка). Значительное число фразеологизмов заимствовано из древнегреческой мифологии. С греческими мифами

связаны, например, такие выражения: ящик Пандоры – «источник несчастий, неприятностей» (фразеологизм связан с мифом о Пандоре, получившей от бога Зевса закрытый ящик, наполненный всеми земными бедствиями и несчастьями; любопытная Пандора открыла ящик, и оттуда вылетели человеческие несчастья); Авгиевы конюшни – о запущенном помещении или о беспорядке (связано с мифом о Геракле, очистившем огромные конюшни царя Авгия). [4;75]

Когда и где возникли данные фразеологизмы сказать трудно, поэтому можно только делать предположения о том, где они возникли и на какой основе. С авторскими фразеологизмами таких проблем нет. Например, авторским фразеологизмом является выражение «да ведь король-то голый». Придумал его Х.К.Андерсен. Цезарь также является автором весьма известного фразеологизма «жребий брошен».

Таким образом, можно сделать такой **вывод**: во-первых, фразеологизмы издавна использовались в речи людей; во-вторых, происходит постоянный обмен фразеологизмами и их значениями между разными языками.

Классификация фразеологизмов

Соотношение значения фразеологизма в целом и значений составляющих его компонентов может быть различным. С этой точки зрения фразеологические обороты русского литературного языка можно разделить на группы:

- **фразеологические сращения**
- **фразеологические единства**
- **фразеологические сочетания**

Фразеологические сращения – это устойчивые сочетания, обобщенно-целостное значение которых не выводится из значения составляющих их компонентов, то есть не мотивировано ими с точки зрения современного состояния лексики. Например, фразеологизм «попасть впросак». Мы можем не знать, что такое «просак» (так в старину

называли станок для плетения сетей), не понимаем слова «баклуши» (деревянные заготовки для ложек, изготовление которых не требовало квалифицированного труда), однако целостное значение фразеологизма понятно всякому русскому человеку. Таким образом, этимологический анализ помогает прояснить мотивировку семантики современного фразеологического сращения.

Фразеологические единства – это словосочетания, в котором значение целого связано с пониманием образного смысла слов. Например, «держать камень за пазухой», «выносить сор из избы», «стреляный воробей», «зайти в тупик», «бить ключом», «плыть по течению», «брать в свои руки», «прикусить язык» и т.п. В отличие от фразеологических сращений, утративших в языке свое образное значение, фразеологические единства всегда воспринимаются как метафоры или другие тропы. Есть и фразеологические единства, которые представляют собой перифразы, т.е. описательные образные выражения, заменяющие одно слово: за тридевять земель (далеко), звезд с неба не хватает (недалекий), косая сажень в плечах (могучий, сильный).

Фразеологические сочетания – это словосочетания, образуемые реализацией несвободных значений слов. Большая часть значений слов ограничена в своих связях внутри семантическими отношениями самой языковой системы. Эти лексические значения могут проявляться лишь в связи со строгим определенным кругом понятий и их словесных обозначений. Например, можно сказать «страх берет», «тоска берет», но нельзя говорить «*радость берет*», «*наслаждение берет*» и т.п. Фразеологические сочетания нередко варьируются: *насупить брови – нахмурить брови, затронуть чувство гордости – задеть чувство гордости, одержать победу – одержать верх, потерпеть крах – потерпеть фиаско (поражение), сгорать от нетерпения – сгорать от стыда* и т.п.

Четвертый тип фразеологических единиц, названный им фразеологическими единицами. Фразеологические выражения устойчивы в своем составе и употребляются в фразеологических оборотах, которые являются не только семантически членимыми, но и

состоят целиком из слов со свободными значениями. Например, «*трудовые успехи*», «*хрен редьки не слаще*», «*высшее учебное заведение*» и т.п. [1;42]

Следует отметить, что в выделении четвертой, последней из рассмотренных, группы фразеологизмов ученые не достигли единства и определенности. Разногласия объясняются многообразием и неоднородностью самих языковых единиц, которые по традиции зачисляются в состав фразеологии.

Фразеологизм -хранитель культурной информации

В центре мира стоит человек как личность, имеющая тело, душу, речь, то есть человек с его чувствами и состояниями, мыслями и словами, поступками и эмоциями, человек добрый, злой, грешный, святой, глупый, гениальный и т.д.

Внешний облик человека складывается из трех составляющих: 1) голова и ее части; 2) тело; 3) ноги. Появились в русском языке такие фразеологические единицы, как золотая голова (об умном человеке), всему голова (о важном). Основная масса русских фразеологизмов обозначают прежде всего интеллектуальные способности человека, его качества, физические состояния. Например, голова на плечах, голова на месте, голова варит – об умном человеке; без царя в голове, голова дубовая, голова садовая – о глупом, недалеком человеке. Обозначая важнейшую часть человека, слово голова образует фразеологическую единицу, характеризуют человека с разных сторон: как снег на голову (неожиданно), хоть кол на голове теши (об упрямом человеке), голова пухнет (состояние человека), отпетая голова (об отчаянном человеке) и т.д. Части головы человека – глаза, нос, рот, язык, уши, зубы и т.д. – послужили появлению таких фразеологизмов, как провожать глазами, глаз наметан, глаза загорелись, без глаза и т.д. Поскольку 80% информации о мире приходит через глаза, они считаются важнейшим из органов, им приписывается таинственная магическая сила. На Руси «дурным» считался

косой глаз. До сих пор при плохом самочувствии люди говорят: кто-то сглазил, недобрый глаз поглядел. Издавна от сглаза заводили обереги-амулеты, которые изготавливали из драгоценных металлов и камней, делали их в форме глаза, отсюда фразеологизмы типа глаз-алмаз (об умении видеть важное, основное), беречь как глаз (очень беречь), возьми глаза в руки (будь внимателен) и др. [7;55]

Одним из основных органов человека является сердце. С помощью фразеологизмов с компонентом «сердце» можно описать почти весь мир:

- оттенки чувств и состояний человека (*кошки на сердце скребут, сердце замерло, брать за сердце, сердце кровью обливается, отлегло от сердца, как маслом по сердцу, сердце сжимается, надрывать сердце* и др.);
- отношение человека к объектам мира (*от чистого сердца, запасть в сердце, от всего сердца, сердце занято, положи руку на сердце, сердце принадлежит* и т.д.);
- дать характеристику человека (*мягкое сердце, доброе сердце, каменное сердце, золотое сердце, неукротимое сердце, покоритель сердец, глупое сердце, горячее сердце* и т.д.);
- показать поведение человека в обществе (*заглядывать в сердце, находить доступ к сердцу, срывать сердце, разбить сердце, открывать сердце* и т.д.).

Не менее сложные отношения современного мира с мифологическими представлениями встречаем у слова душа. Природа, по представлениям древних, тоже имела душу, хотя не столь качественную, как человек. Аристотель, например, даже звезды считал одушевленными, а Плутон делил душу на «разумную»(человеческую) и «чувственную» (животную). Славяне признавали в человеческой душе проявление той творческой силы, без которой невозможна жизнь на земле. Появились фразеологизмы *душа светится, душа горит, чуть душа теплится, душа оттаяла, мелкая душа, нежная душа, грешная душа, отдать богу душу, душа болит* и т.д. С точки зрения этики душа является носителем некоего этического идеала: *чистая душа, запачкать душу*. С религиозной точки зрения душа связывает человека с высшим

духовным началом: *спасать душу, душа бессмертна, с Богом в душе* и т.д. Представления о душе как о дыхании, воздухе, ветре, птице, бабочке присущи разным народам: *душа отлетела, вдохнуть душу, душа вон, душа улетает*. Душа локализована, отсюда фразеологизм *душа не на месте*; душа – твердый предмет – *царапает душу*; поверхность, похожая на землю – *камень лег на душу*; душа как книга – *читать в душе*; душа как хлеб, поэтому она черствеет – *черств душой*; душа как цветок – *цвет души, цвести душой*; душа как музыкальный инструмент – *струны души* и др.

Древние представления о мире связаны и с зеркалом, хотя как реальная вещь она появилась в позднее время. Зеркало считалось вещью опасной, запретной, средством контакта с дьяволом. Поэтому в зеркало нельзя смотреться невестам, беременным, новорожденным, ибо они находятся в стадии перехода из одного мира в другой. Его занавешивают в обрядах, связанных со смертью, якобы для того, чтобы покойник не мог пройти сквозь зеркало с того света. Долго смотреться в зеркало вредно, ибо оно способно похищать нашу душу, отправляя ее в мир Зазеркалья, где душа гибнет. Зеркало как бы двойник того человека, который отражается в нем. Именно поэтому считается, что разбить зеркало – к беде, поскольку вместе с ним разбивается слепок нашей души.

Быт человека во фразеологии показан во множестве фразеологизмах. Вот некоторые из них, связанные с жизнью человека:

«остаться с носом» (в старину этот оборот употребляли по отношению к родителям жениха, которые шли в дом невесты с подношением (носом) и, не принятые в этом доме, оставались с тем, что принесли);

вызвать на ковер (начальник вызывает подчиненного к себе в кабинет, чтобы сделать ему замечание);

мокрая курица (неуклюжий в движениях человек, на которого нечего рассчитывать);

слепая курица (человек, который разыскивая вещь, лежащую, что называется, у него на носу) и др.[4;69]

Всякий фразеологизм - это хранитель культурной информации. И каждый фразеологизм вносит свой вклад в общую мозаичную картину национальной культуры.

Таким образом, фразеологизмы – своего рода «кладезь премудрости» народа, сохраняющий и воспроизводящий его менталитет, его культуру от поколения к поколению.

Связь истории с фразеологией

Говоря **«откладывают дела в долгий ящик»**, вспоминают про тот длинный ящик, который некогда царь Алексей Михайлович велел прибить у дворца своего в селе Коломенском, на столбе. Он ежедневно прочитывал сам вложенные туда челобитья. До того времени челобитные на имя царя клались на гробницы царских предков в Архангельском соборе. Богомольный царь, ревностный к церковному благолепию, поспешил отменить обычай. Ящик был сделан длинным в соответствие свиткам, на которых писались все документы до Петра. Из царских теремов выходило решение скорое, но, проходя через руки ближних бояр и дальних дьяков, дело «волочилось»: где застрянет, где совсем исчезнет, если не были связаны колеса скрипучей приказной машины. Недобрые слухи про московскую «волокиту» или еще образнее про «московскую дрожь» в народном представлении остались все те же, а кремлевский ящик из длинного превратился в «долгий», потому что решения иногда приходилось ждать очень долго, дело «волочилось», проходя через руки ближних бояр и дальних дьяков.

Выражение **«камень за пазухой»** осталось в обращении со времени пребывания поляков в Москве, в 1610 году. Последние, хотя и пировали с москвичами, но, соблюдая опасливость и скрывая вражду, буквально держали за пазухой кунтушей на всякий случай булыжные камни.

«Казанский сирота» - тип особенный и самостоятельный. Это не тот сирота, который, оставшись безродным, жметя и прячется по углам, чтобы не заметили, не задели, не обидели. Казанский сирота назойлив и докучлив: от него не отвяжешься, он вовсе не нищий, а лишь прикидывается. Он – плут и притворщик. Их породило и

забаловало московское угодничанье, считавшее своею обязанностью их ласкать и приваживать не только в первые времена по завоевании всех татарских царств, но и в позднейшие, когда совсем уже «отошла татарам пора и честь на Русь ходить». Еще царь Алексей Михайлович полагал обязательством и долгом для себя награждать этих плутов и попрошаек свыше всяких мер. [7;89]

Таким образом, фразеологизмы связаны с историей, соединяют в себе все, чем памятно для нас прошлое народа, чем дорого и свято его настоящее и чем отраднo ожидаемое будущее.

Изучение фразеологизмов на уроках русского языка и литературы

Ключевую роль в формировании личности человека играют язык и культура. Привитие интереса к языку как к средству коммуникации является одним из требований современной школы. Чтобы по-настоящему владеть русским языком, нужно уметь выбирать из него наиболее точные слова, надо иметь представление о законах языка, о богатстве словаря и об источниках происхождения слов.

Одной из групп таких точных и сильных слов - является фразеология. Фразеология как раздел школьного курса русского языка содержит в себе огромный образовательный, развивающий и воспитательный потенциал.

В школьной программе обучение фразеологией имеет ряд этапов: средняя школа, старшая школа.

Работая в национальной школе, где русский язык является иностранным, знакомство с фразеологизмами целесообразно начинать с таких примеров, которые имеют свои эквиваленты в армянском языке. Большинство русских фразеологизмов имеют соответствия в родном языке, что способствует легкому усвоению. (язык без костей-ճինսկերի լեզու, дать волю рукам - ձեռքերին ազատություն տալ)

С целью актуализации полученных знаний учащимся предлагается употребить фразеологизмы в своей речи, при пересказе текста.

На уроках выполнялись следующие упражнения:

- объяснение лексического значения фразеологизма;
- подбор фразеологизмов, в которых употреблено одно и то же слово;
- составление предложений с указанными фразеологическими оборотами;
- использование фразеологизмов в текстах художественной литературы и фольклоре;
- этимологический анализ фразеологизмов;
- исправление ошибок, связанных с неумелым употреблением фразеологических оборотов.

Знания по фразеологии помогают нам сориентироваться в трудных правилах пунктуации, таких, как:

Не являются однородными членами и не выделяются запятыми слова во фразеологизмах типа «ни рыба ни мясо», «ни то ни се» и др.

Сравнительный оборот не обособляется, если представляет собой фразеологическое сочетание («бел как лунь»);

Деепричастный оборот не обособляется, если представляет собой устойчивое сочетание («слушал затаив дыхание»).

На уроках литературы готовили сообщения из истории возникновения того или иного фразеологизма.

Интересна работа с пословицами – эпитафиями к литературным произведениям А.С.Пушкина, Н.В.Гоголя и др.

Анализируя произведения художественной литературы или публицистики, мы приходим к выводу: фразеологические обороты выступают в авторской речи как одно из средств, делающих речь более разнообразной, живописной, выразительной, а в речи персонажей – как одно из средств их языко - стилистической характеристики.

Для национальной школы важнейшей задачей остается развитие речи путем обогащения активного и пассивного запаса языковых средств, овладения нормами русского литературного языка, формирование умений и навыков связной речи в устной и

письменной ее форме и совершенствования навыков их коммуникативного использования.

Для успешного обучения русскому языку в национальных школах надо учитывать специфику родного языка учащихся, выявленную в результате сопоставления двух языковых систем. Сопоставление фразеологии двух языков важна тем, что национальная этнокультурная специфика того или иного языка, проявляется особенно ярко во фразеологии, поскольку она отражает историческую индивидуальность народа- носителя языка его особенности жизни и быта, традиции.

Уже в старших классах при изучении фразеологизмов, учащимся предлагается усвоить некоторые теоретические сведения, прежде всего: существенные признаки фразеологизмов, классификации, их структурно- грамматические типы, синонимические, антономические отношения, роль фразеологизмов в тексте. Для достижения этой цели разработан ряд упражнений. [8;45]

1. Упражнения, направленные на запоминание значения и форм фразеологизма (наблюдение за фразеологизмом в тексте, сопоставление фразеологизма со свободными словосочетаниями, замена слова фразеологизмом, распределение фразеологизма по семантическим группам, вставка фразеологизма в контекст в требуемой форме и т.п.)
2. Упражнения, направленные на усвоение системных свойств фразеологизмов (подбор синонимов – лексических и фразеологических, подбор антономических фразеологизмов).
3. Упражнения, направленные на определение функций, выполняемых фразеологизмами в речи.
4. Упражнения, направленные на формирование навыков уместного фразеологизмов в речи (составление предложений с фразеологизмами по образцу, самостоятельное составление предложений с фразеологизмами и т. д.).

Таким образом, изучение фразеологизмов расширяет знание учащихся о языке, повышается культура речи обучающихся, обогащается фразеологический запас речи. Использование учителем специальных заданий на уроках вызывает интерес к русскому языку как к предмету, прививает внимательное и требовательное отношение учащихся к своей речи.

Заключение

1. В своей научно-исследовательской работе я проделала следующую работу:
 - во-первых, рассмотрела различные точки зрения на определение «фразеологизма» и нашла то, которое, на мой взгляд, отражает суть этого понятия;
 - во-вторых, выяснила основные причины появления в русском языке фразеологических единиц;
 - в-третьих, классифицировала фразеологизмы по происхождению на две группы и рассмотрела каждую из них.
2. На основе проделанной работы я пришла к следующим **выводам**:
 - фразеологизмы издавна использовались в речи людей;
 - происходит постоянный обмен фразеологизмами и их значениями между языками;
 - все время появляются новые фразеологические единицы, меняются значения старых, и этот процесс никогда не прекратится.
3. Фразеологизмы – своего рода «**кладезь премудрости**» народа, сохраняющий и воспроизводящий его культуру от поколения к поколению, так как прямо или опосредованно (через соотнесенность ассоциативно-образного основания с эталонами, символами, стереотипами национальной культуры) несут в себе культурную информацию о мире, социуме.
4. Фразеологические единицы – живые свидетели прошлого, знание их обогащает наш ум, дает возможность лучше постигнуть язык, более сознательно им пользоваться. Чем богаче словарный состав человека, тем интереснее, ярче выражает он свои мысли.
5. Фразеология русского языка глубоко национальна. Фразеологизмы составляют «народную физиономию языка, его оригинальные средства и самобытное, самородное богатство».

6. Как показывает собранный материал, многие фразеологические единицы связаны с бытием человека, его внешним обликом и духовными центрами – душой и сердцем, и появились в языке различными путями.
7. Научно-исследовательская работа актуальна, так как знание фразеологии – необходимое условие глубокого овладения русским языком. Умение правильно пользоваться фразеологическим богатством характеризует степень владения речью. Даже обладая большим словарным запасом, человек нередко попадает в трудное положение, и тут на помощь приходят фразеологизмы, делая речь точнее, богаче и выразительнее.

Использованная литература

1. **Баранов М.Т., Введенская Л.А., Гвоздарев Ю.А.** «Лексика и фразеология» (материалы для факультативного курса по русскому языку в школе), Москва, 1970 г., 143с.
2. **Буслаев Ф.И.** „Исторические очерки русской народной словесности и искусства”, Санкт-Петербург, 1861г., 548с.
3. **Виноградов В.В.** Избранные труды. Москва, 1977г., 161с.
4. **Клубков П.А.** «Говорите, пожалуйста, правильно», Москва, 2004 г., 192с
5. **Максимов С.В.** «Крылатые слова», Москва, 1995 г., 512с.
6. **Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.** «Толковый словарь русского языка», 2001г., 2314с.
7. «Русский народ. Его обычаи, обряды, суеверия и поэзия», Москва, 1996 г., 625с.
8. **Скворцов Л.И.** «Экология слова, или Поговорим о культуре речи». Книга для учащихся, Москва, 1996 г., 158с.
9. **Шанский М.Н.** «Фразеология современного русского языка», Москва, 1985г., 160с.